

# 校监的信息★

美国民主提供了无数参与的方式。我们正处于一个社会分裂加剧、年轻人要求种族清算、全球流行病、经济危机和持续暴力骚乱威胁之际。2020年的总统选举及其后果进一步考验着我们的社区和国家。它让我们扪心自问，我们是谁，我们想要什么样的未来？

作为教育工作者，我们有机会也有义务通过帮助学生了解我们的民主制度是如何运作的，并确保他们对当前问题有客观的了解，从而结合选举结果来支持我们的学生（其中大多数人还未到投票年龄）。我们有责任确保学生明白，公民参与是民主繁荣必需的。我们的学生对我们政府的制度了解得越多，他们就越有准备参与重要的公民讨论，参与社区的改善。此外，我们的种族平等和社会正义价值观要求我们提供符合文化要求的课程和指导。我们必须帮助学生培养批判意识和社会政治意识，以挑战不公正，破坏任何群体的不平等和压迫。公共教育可以成为医治我们今天在政治话语中经常看到的缺乏文明的问题的良药。我们是有技能和实践经验来支持学生发展自己的批判性思维和赋权技能。

现在，我们比以往任何时候都更需要下一代领导人来展示我们愿景中概述的特征，[PPS重新构想](#)。我们愿景的核心是毕业生肖像。这是我们对学生和家庭的承诺。此时此刻，我们的学生被要求应对和适应复杂的挑战，毕业生肖像的三个要素尤其适用：

- **具有适应力和适应性的终身学习者**，学生可以接受不适，并通过适应环境或改变环境，在失败中坚持不懈地走向成功。他们利用社群和文化资产，发展同盟者网络，帮助他们坚持不懈，克服挑战，并为专业发展和自我实现而不断学习。
- **敏于反思、善于共情、赋能他人的毕业生** 学生表现出对其他观点的同理心、好奇心、尊重和兴趣。他们致力于赋予他人能力，并乐于接受、感激、同情和善待他人，特别是那些有残疾和精神健康问题的人。
- **具有改革能力的种族平等领袖** 学生理解我们的社群是如何受到种族不公正的影响的，他们能够认识到并消除导致此种不公的条件。他们可以解构占主导地位的叙事，并将其变革为更为平衡和包容的叙。作为致力于种族平等驱动的问题解决者，他们参与有关社会公正问题的社群对话，帮助制定和实施尊重及包含其他文化观点的解决方案。

我们鼓励PPS社区的所有成年人利用我们自己的弹性储备来支持我们学生的学习以及我们民主时代的背景。我一如既往地坚信民主的力量和我们作为教育工作者的作用。如果我们想倡导积极的变革，我们就必须通过教育与不正确的信息作斗争，并支持公正民主的原则。我想继续强调PPS社区中每个人团结起来互相支持的重要性。通过认识到我们之间的相互依存，我们可以继续加强我们的学校制度，使我们的学生有能力和准备迎接我们面对的所有挑战。

我们更新了我们的2020年选举工具包，并将其改编为 **Civic Engagement and Unrest: A Tool Kit for Resilience and Empowerment** (公民参与和动乱:复原力和赋权工具包)。它包含的信息，指导和资源，用于帮助教职员工。这工具包包括员工期望概述、与我们的毕业生肖像、选举和公民内容相一致的课程计划、教育工作者的专业发展工具、学生支持目录、我们的政治演讲指南和PPS仇恨演讲协议，以及为员工提供额外支持的清单。此工具包也可以在PPS网站管理门户上找到，并将随时不断更新。

Guadalupe Guerrero

校监



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

